

TO ALL TO WHOM IT MAY CONCERN.

NOTICE is hereby given that the PROCURATOR IN HONG KONG OF THE SALESIAN SOCIETY intends at an early date to apply to the Legislative Council of the Colony of Hong Kong for the enactment of a Bill intituled "An Ordinance to provide for the Incorporation of the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society".

A copy of the proposed Bill is printed hereunder.

Dated this 16th day of January, 1931.

DEACONS,
Solicitors for the said Procurator.

[No. 1:—2.1.31.—1.]

A BILL

INTITULED

An Ordinance to provide for the incorporation of the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society.

BE it enacted by the Governor of Hong Kong, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows:—

1. This Ordinance may be cited as the Salesian Society Short title. In corporation Ordinance, 1931.

2. The Procurator for the time being in the Colony of Hong Kong of the Salesian Society shall be a corporation sole (hereinafter called the corporation) and shall have the name of "The Procurator in Hong Kong of the Salesian Society" and in that name shall have perpetual succession and shall and may sue and be sued in all courts in the Colony and shall and may have and use a common seal.

3.—(1) Subject to the provisions of sub-section (2), the corporation shall have power to acquire, accept leases of, purchase, take, hold and enjoy any lands, buildings messuages or tenements of what nature or kind so ever and wheresoever situated, and also to invest moneys upon mortgage of any lands, buildings, messuages or tenements, or upon the mortgages, debentures, stocks, funds, shares or securities of any government, municipality, corporation, company or person, and also to purchase acquire and possess vessels and other goods and chattels of what nature and kind soever. Powers of Corporation.

(2) Notwithstanding the provisions of sub-section (1), the corporation shall not acquire any immovable property in the Colony unless it shall have previously obtained the special consent of the Governor in Council in each case.

(3) The corporation shall further have power by deed under its seal to grant, sell, convey, assign, surrender, exchange, partition, yield up, mortgage, demise, reassign, transfer or otherwise dispose of any lands, buildings, messuages, tenements, mortgages, debentures, stocks, funds, shares or securities, or vessels or other goods and chattels, which are for the time being vested in or belonging to the corporation, upon such terms as to the corporation may seem fit.

Property transferred to corporation to pass to successors. 4. The legal estate in any property whatsoever transferred to the corporation in any manner whatsoever shall in the event of the death of the Procurator for the time being in Hong Kong of the Salesian Society, or in the event of his ceasing to hold office as such Procurator, pass to his successor in such office when appointed.

Appointment of Procurator. 5.—(1) The Reverend Carlo Braga the present Procurator in Hong Kong of the Salesian Society, having furnished to the Governor satisfactory evidence of his appointment to that office, shall for the purposes of this Ordinance be deemed to be the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society until the appointment in his stead of some other person as such Procurator.

(2) When any other person is appointed to the office of Procurator in Hong Kong of the Salesian Society such person shall within three weeks after his appointment or within such further time as may be allowed by the Governor furnish to the Governor satisfactory evidence of his appointment.

(3) A notification in the Gazette under the hand of the Colonial Secretary that such evidence has been furnished to the Governor by such person shall be conclusive evidence of such appointment.

Execution of documents. 6. All deeds and other instruments requiring the seal of the corporation shall be sealed in the presence of the said Procurator or his attorney and shall be signed by him or his attorney, and such signing shall be taken as sufficient evidence of the due sealing of such deeds and other instruments, and all deeds instruments and other documents and writings requiring the signature of the corporation shall be signed by such Procurator or his attorney.

Saving of the rights of the Crown and of certain other persons. 7. Nothing in this Ordinance shall affect or be deemed to affect the rights of His Majesty the King, His Heirs or Successors, or the rights of any body politic or corporate or of any other person except such as are mentioned in this Ordinance and those claiming by from or under them.

Objects and Reasons.

1. The Salesian Society controls and manages a number of Schools and Missionary Stations in South China. The Society directs and maintains in the Colony the Saint Louis Industrial School at No. 179, Third Street, West Point.

2. The Society is in negotiation with the Government of Hong Kong with a view to obtaining a Lease of the buildings and ground known as the Aberdeen Paper-mills for an extension of their work, such as is now carried on at West Point.

3. In order to secure perpetual succession and the other advantages of incorporation it is proposed that the Procurator in Hong Kong of the Salesian Society be incorporated as a Corporation Sole and the Bill now proposed follows in its main lines other incorporation Ordinances which have been passed from time to time.

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG.

IN BANKRUPTCY.

No. 23 of 1928.

Notice of Intention to Declare Dividend.

Re Hau Pak Yan, alias Ah Hau, of the Dragon Motor Car Company, Limited, Happy Valley, in the Colony of Hong Kong, Fitter.

A THIRD Dividend is intended to be declared in the matter of Hau Pak Yan, alias Ah Hau, the above-named debtor adjudicated bankrupt on the 3rd day of January, 1929.

Creditors who have not proved their debts by the 15th day of February, 1931, will be excluded.

Dated the 15th day of January, 1931.

E. L. AGASSIZ,
Official Receiver and Trustee.

THE HONGKONG LAND INVESTMENT AND AGENCY CO., LTD.

NOTICE is hereby given that the Forty-third Ordinary General Meeting of Shareholders in this Company will be held at the Offices of Messrs. JARDINE, MATHESON & Co., LTD, on Tuesday, 10th February, 1931, at 12.30 p.m. for the purpose of receiving the Report of the Directors together with Statement of Accounts for the year ending 31st December, 1930.

The Register of Shares of the Company will be closed from Friday, 23rd January, to Tuesday, 10th February, both days inclusive, during which period no transfer of shares can be registered.

By Order of the Board of Directors.

L. S. GREENHILL,
Secretary.

Hong Kong, 12th January, 1931.

NOTICE.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that the Yee On Company, the proprietors of the Empress Restaurant, carrying on business of Restaurant Keepers at Nos. 159 and 161, Connaught Road Central, (1st floor), Victoria, in the Colony of Hong Kong and at No. 317, Des Vœux Road Central, (ground floor), Victoria aforesaid are desirous of transferring their business to Kin Fuk Tong, of No. 22, Lee Yuen Street West Victoria aforesaid (who is the transferee) on the 23rd day of January, 1931.

The Transferee intends to carry on the said business at Nos. 159 and 161, Connaught Road Central, (1st floor), Victoria aforesaid and at No. 317, Des Vœux Road Central, (ground floor), Victoria aforesaid, and will not assume the liabilities incurred by the Transferors in the said business.

Dated the 22nd day of December, 1930.

THE YEE ON COMPANY, THE PROPRIETORS OF THE EMPRESS RESTAURANT, Transferors, and KIN FUK TONG, Transferee.

NOTICE OF TRANSFER

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Chan Shiu Hing otherwise Tai Hing Tong of Victoria in the Colony of Hong Kong, carrying on business under the style or firm name of The Wan Kau Boarding House at Nos. 30 and 32, New Market Street and the 1st. and 2nd floors of Nos. 23 and 25, Tung Loy Street Victoria aforesaid, is desirous of transferring the said business of the said Wan Kau Boarding Houses to Tse Man Cheung of the Hup Shing Tong (who is the transferee) of No. 39, Bonham Strand West Victoria aforesaid on the 9th day of February, 1931.

The Transferee intends to carry on the said business at the Nos. 30 and 32, New Market Street and the 1st. and 2nd floors of Nos. 23 and 25, Tung Loy Street Victoria aforesaid, and will not assume the liabilities incurred by the Transferor in the said business.

Dated the 9th day of January, 1931.

陳少卿又名大興堂
(CHAN SHIU HING OTHERWISE TAI HING TONG)
Transferor
and

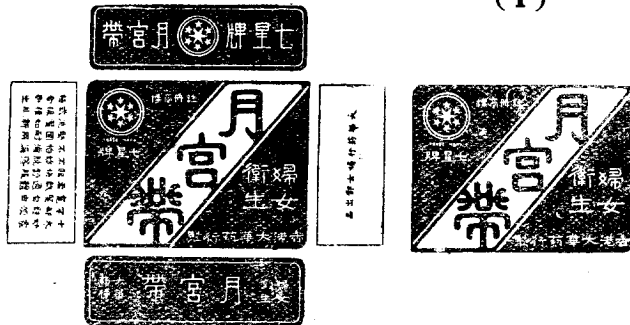
謝萬昌又名合成堂
(TSE MAN CHEUNG OF THE HUP SHING TONG)
Transferee.

(FILE No. 398 OF 1930)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Three Trade Marks.

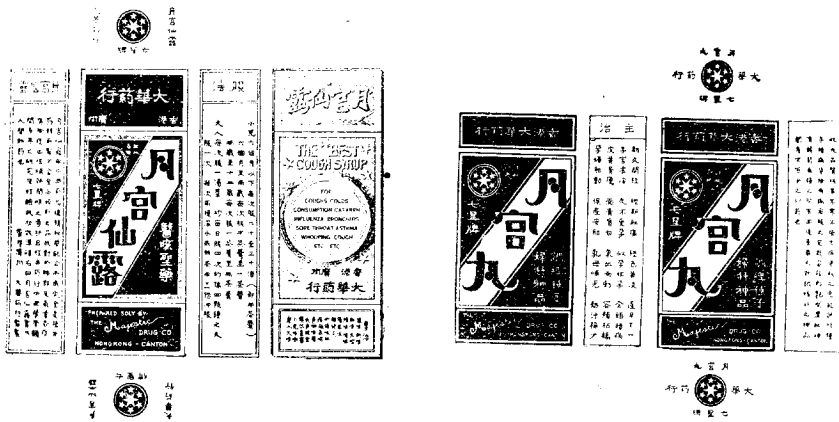
NOTICE is hereby given that Li Koon Luen, of No. 82, First Floor, Queen's Road Central, Victoria, Hong Kong, has, by four applications all dated the 18th day of December, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—

(1)



(2)

(3)



in the name of Li Koon Luen, who claims to be the proprietor thereof. The above Trade Marks are intended to be used forthwith by the applicant, Mark No. 1 in respect of Sanitary Napkins in Class 11 and Goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes, in Class 40, and Marks Nos. 2 and 3 in respect of Patent Medicines in Class 3.

Mark No. 1 in Classes 11 and 40 are associated with the "Seven Star" and (月宮) "Trade Marks in Classes 11 and 40 of Pending Applications No. 335 of 1930 and Marks Nos. 2 and 3 are associated with each other and with the "Seven Stars" and (月宮) Trade Marks in Class 3 of Pending Applications No. 335 of 1930.

Representations of the above Trade Marks are deposited for inspection in the Office of the Registrar of Trade Marks.

Dated the 16th day of January, 1931.

LI KOON LUEN,
Applicant.

(FILE No. 343 OF 1930)
THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that International Takamine Ferment Company, a Corporation organised under the laws of the State of New York, and of 120 Broadway, in the City, County, and State of New York, United States of America, have on the 19th day of September, 1930 applied for the registration in Hong Kong in the Register of Trade Marks of the following Trade Mark:—

TAKA

in the name of International Takamine Ferment Company, who claim to be the sole proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants in respect of Koji, Moyashi, Diastase, Ferments and Converting Agents, in Class 3.

Facsimiles of such Trade Mark can be seen at the Offices of the Registrar of Trade Marks of Hong Kong and of the undersigned.

Dated the 21st day of November, 1930.

DEACONS,
Solicitors for the Applicants,
1, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 276 OF 1930.)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Trade Marks.

NOTICE is hereby given that The Yi Feng Yung Firm, of Ta-Chih-Koo, Tientsin, in the Republic of China, Manufacturers, have, on the 11th day of September, 1930, applied for registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Marks:—

(1)



(2)



in the name of The Yi Feng Yung Firm, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Marks have been used by the Applicants in combination since the year 1922, in respect of the following goods:—

Preserved Vegetables in Class 42.

The three Chinese Characters (永豐義) appearing on the Marks have been declared to be distinctive by order of His Excellency the Governor under Section 9 (5) of the Trade Marks Ordinance 1909.

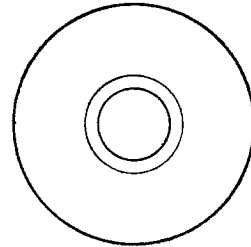
Dated the 16th day of January, 1931.

JOHNSON, STOKES & MASTER,
Solicitors for the Applicants,
Prince's Building,
Hong Kong.

(FILE No. 2 OF 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that National Carbon Company, Inc., of No. 30 East Forty-Second Street, in the City of New York, County of New York and State of New York, United States of America, have, on the 17th day of November, 1930, applied for registration in Hong Kong, of the accompanying Trade Mark:—



in the name of the said National Carbon Company, Inc., who claim to be the proprietors thereof.

The above Trade Mark has already been used in respect of electric cells, batteries, philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes, instruments and apparatus for teaching in Class 8.

The application is limited to the colours shown on the mark.

Facsimiles of the Mark may be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

Dated the 16th day of January, 1931.

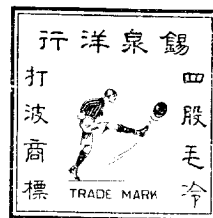
WILKINSON & GRIST,
Solicitors for the Applicants,
9, Queen's Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 424 OF 1930)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of Trade Marks.

NOTICE is hereby given that Sak Chueng Co., of No. 170, Queen's Road Central, Victoria, in the Colony of Hong Kong, on the 30th day of December, 1930, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following Trade Marks, viz:—

(1)



(2)



in the name of the said Sak Chueng Co., who claim to be the Proprietors thereof.

The Trade Mark No. 1 is intended to be used by the Applicants in respect of Yarns of wool, worsted or hair in Class 33 and Trade Mark No. 2 is intended to be used in respect of Engineering, Architectural and building contrivances in Class 18.

Facsimiles of such Trade Marks can be seen at the offices of the Registrar of Trade Marks and also at the office of the undersigned.

Dated the 16th day of January, 1931.

RUSS & CO.,
Solicitors for the Applicants,
No. 6, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 1 of 1931)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Flexible Saddles Limited, of Drilastic Works, Warwick Road, Tyseley, Birmingham, England, a British Company, have, on the 25th day of April, 1930, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks of the following Trade Mark, viz:—

DRILASTIC

in the name of the said Flexible Saddles Limited who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark Drilastic has been used by the Applicants in respect of Seats or tops for cycle and similar saddles made of India-rubber and India-rubber and Canvas in Class 40.

Dated the 16th day of January, 1931.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY,
Solicitors for the Applicants,
No. 8, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 278 of 1930)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Lo Wong Shi (羅黃氏) alias Wong Shi (黃氏) carrying on business under the style of Man Sang Tong (萬生堂) alias Lo Ka Chai Dispensary (羅家濟藥局) at Nos. 5002 to 5006 Sam Ping Street, Bangkok, Siam, and at No. 138, Connaught Road Central, Victoria, in the Colony of Hong Kong, has on the 13th day of September, 1930, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:—



商 註
標 册
像 肖 夫 萬 羅

in the name of Lo Wong Shi alias Wong Shi carrying on business under the style of Man Sang Tong alias Lo Ka Chai Dispensary at Nos. 5002 to 5006 Sam Ping Street, Bangkok aforesaid who claims to be the sole proprietress thereof.

The said Trade Mark has been used by the applicant in Class 3 in respect of anti opium medicinal plate and powder known as Lo Ka Chai Kai Yin Tiu Po Yeuk Pin (羅家濟戒煙調補藥片) and Lo Ka Chai Tuen Yan Kai Yin Yeuk Fan (羅家濟斷癮戒煙藥粉) Facsimiles of such Trade Mark can be seen at the Offices of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

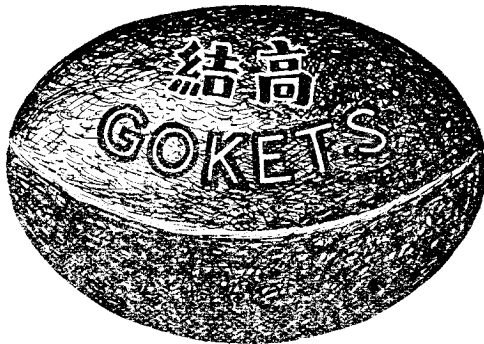
Dated the 19th day of December, 1930.

D'ALMADA AND MASON,
Solicitors for the Applicant,
No. 33 Queen's Road Central,
Hong Kong.

(FILE No. 395 of 1930)
THE TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that The Asia Coal and Briquetting Co., Ltd., of China Building, Victoria, in the Colony of Hong Kong, have, on the 16th day of December, 1930, applied for the registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:—



in the name of the said Asia Coal and Briquetting Co., Ltd., who claim to be the proprietors thereof.

The above mark is intended to be used by the applicants forthwith in respect of coal briquettes or coal ovoids in Class 4.

The applicants disclaim the right to the exclusive use of the representation of coal ovoid.

Facsimiles of the above trade mark can be seen at the office of the Registrar of Trade Marks and of the undersigned.

Dated the 19th day of December, 1930.

GEO. K. HALL BRUTTON & CO.,
Solicitors and Agents for the Applicants,
St. George's Building,
Hong Kong.

(FILE No. 292 of 1930)

TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of
a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that Johnson and Johnson (Gt. Britain) Ltd., of Fairlie Road, Slough Estate, Slough, Buckinghamshire, England, have, on the 22nd day of July, 1930, applied for the registration, in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark viz:—



in the name of the said Johnson and Johnson (Gt. Britain) Limited, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has been used by the Applicants in respect of the following goods in the following class viz:—

Chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy in Class 3.

Dated the 19th day of December, 1930.

HASTINGS, DENNYS & BOWLEY,
Solicitors for the Applicants,
No. 8, Des Vœux Road Central,
Hong Kong.



THE
ORDINANCES OF HONG KONG
1844-1923.

REVISED and EDITED by ARTHUR
DYER BALL, Assistant Attorney
General, and adopted by the Leg-
islative Council on the 18th day of
September, 1924.

Price \$90 Per
Set

NORONHA & COMPANY,
Government Printers.



The Hong Kong
Government Gazette

Local Subscription.

Per annum (payable in advance), \$18.00
Half year, (do.), 10.00
Three months, (do.), 6.00
Foreign, \$2 extra for Postage.

Terms of Advertising.

For 5 lines and under, \$1.00 } for 1st
Each additional line, \$0.20 } insertion.
Chinese, per Character, 5 cents.
Repetitions, Half price.

Advertisement must reach this office not later
than 3 p.m. on Thursdays for insertion in
Friday's issue.

NOTICE.

IN pursuance of Section 3 of the Fraudulent Transfer of Business Ordinance No. 25 of 1923, Notice is hereby given that Tse Heung Po (謝香圃) and Min Hin Kong (明顯江) both of Victoria, in the Colony of Hong Kong, carrying on business under the style or firm name of The Wai Wah Company (惠華公司) at Nos. 505 and 507, Queen's Road West Victoria aforesaid, Confectioners, are desirous of transferring the said business of the said Wai Wah Company to Cheung Man Wai (張文煒) of the Yee Hup Tong (義合堂) (who is the transferee) of No. 117, Des Vœux Road Central Victoria aforesaid on the 2nd day of February, 1931.

The Transferee intends to carry on the said business at Nos. 505 and 507, Queen's Road West Victoria aforesaid, and will not assume the liabilities incurred by the Transferees in the said business.

Dated the 2nd day of January, 1931.

謝香圃
(TSE HEUNG PO)

明顯江
(MING HIN KONG)

PROPRIETORS OF THE WAI WAH COMPANY,
Transferees,
and

義合堂張文煒
(CHEUNG MAN WAI OF
THE YEE HUP TONG,
Transferee.

(FILE No. 345 of 1930)
TRADE MARKS ORDINANCE, 19 09

*Application for Registration of
a Trade Mark.*

NOTICE is hereby given that Hang Tai & Fungs Company, of No. 6, Hing Lung Street, Victoria, in the Colony of Hong Kong, have, by an application dated the 5th day of November, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark:—



in the name of Hang Tai & Fungs Company, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark has not hitherto been used by Hang Tai & Fungs Company but it is their intention so to use it forthwith in respect of Rolled Oats and Raisins, in Class 42.

A Representation of the trade mark is deposited for inspection in the Office of the Registrar.

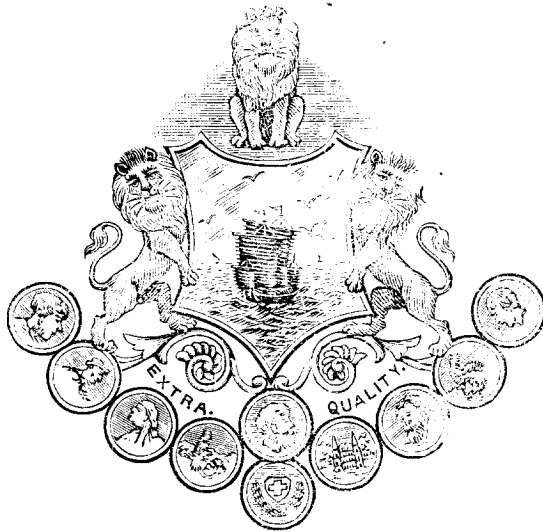
Dated the 21st day of November, 1930.

HANG TAI & FUNGS COMPANY,
Applicants.

(FILE No. 387 of 1930.)
TRADE MARKS ORDINANCE, 1909.

Application for Registration of a Trade Mark.

NOTICE is hereby given that the China Brothers Hat Manufacturing Company, of No. 253, Queen's Road Central, Victoria, in the Colony of Hong Kong, Merchants on the 12th day of December, 1930, applied for registration in Hong Kong, in the Register of Trade Marks, of the following Trade Mark, viz:—



in the name of The China Brothers Hat Manufacturing Company, who claim to be the proprietors thereof.

The Trade Mark is intended to be used by the Applicants forthwith, in Class 3 in respect of Felt Hats.

Facsimile of the above mark can be seen at the office of the Registrar of Trade Marks and also at the undersigned.

Dated the 19th day of December, 1930.

LO AND LO,
Solicitors for the Applicants,
Alexandra Building,
Des Vœux Road Central,
Hong Kong.